



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1999/1193  
23 de noviembre de 1999  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 22 DE NOVIEMBRE DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO  
DE LA MISIÓN PERMANENTE DE YUGOSLAVIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

He recibido instrucciones de mi Gobierno de presentar la más enérgica protesta por el ataque terrorista que tuvo lugar cerca de Kursumlija, en Serbia (República Federativa de Yugoslavia), el 21 de noviembre de 1999. Dos miembros del Ministerio del Interior de la República de Serbia perdieron la vida y seis resultaron heridos en la explosión de una mina terrestre colocada por terroristas que, según confirmó la presencia de seguridad de las Naciones Unidas, procedían de Kosovo y Metohija, la provincia autónoma de la República de Serbia, constitutiva de la República Federativa de Yugoslavia.

Este acto terrorista es un incidente peligroso mediante el cual los terroristas tratan de proyectar sus actividades criminales incluso fuera del territorio de Kosovo y Metohija y es un ejemplo patente de que la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo no cumple su obligación de desmilitarizar a los terroristas del denominado Ejército de Liberación de Kosovo y confiscar sus armas según lo dispuesto en la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad. El acto de dar muerte y lesionar a estos miembros del Ministerio del Interior de la República de Serbia es una clara señal para los serbios y otros posibles repatriados no albaneses de que la Fuerza Internacional no ha logrado garantizar un ambiente seguro en Kosovo y Metohija y de que deben abandonar toda esperanza de regresar alguna vez a sus hogares. Ésta es la estrategia encaminada a sembrar el caos y la tensión a fin de expulsar a todos los serbios y otros ciudadanos no albaneses de esta provincia de Serbia y crear una Gran Albania. Al no poder prevenir estas atrocidades, la Fuerza Internacional y la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo se convierten en cómplices en la realización de los abominables designios de los terroristas albaneses separatistas en Kosovo y Metohija.

Al presentar la más enérgica protesta, exijo que se lleve a cabo una vigorosa investigación para aprehender y castigar a los responsables de este aborrecible crimen.

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vladislav JOVANOVIĆ  
Encargado de Negocios interino

-----